

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



DOUBLE LONG SLOT TOASTER SDLTD 1400 A1

(GB)

DOUBLE LONG SLOT TOASTER

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

DOPPEL-LANGSCHLITZ-TOASTER

Bedienungsanleitung

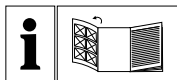
(RO)

TOASTER CU SLOT DE PRAJIRE DUBLU

Instrucțiuni de utilizare

IAN 100121

(RO)



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



Index

Introduction	2
Copyright	2
Limited liability	2
Intended use	2
Items supplied	3
Disposal of the packaging	3
Appliance description	3
Technical data	4
Safety instructions	4
Tips for use	6
Before taking into use	6
Operation	7
Adjusting the browning level	7
Toasting	7
Interrupting the toasting process	7
Warming function	7
Defrost function	8
Warming up crusty bread rolls	8
Crumb tray	8
Cleaning	9
Storage	9
Troubleshooting	10
Disposal	10
Warranty and Service	11
Importer	11

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance!

You have clearly decided in favour of a modern, high quality product. These operating instructions are a component of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the purposes indicated. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Limited liability

All technical information, data and instructions for the installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest available at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the toasting of slices of bread, rolls and waffles in domestic environments. It is not intended for use with other foods or other materials.

This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use the appliance for commercial applications!

Items supplied

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Double Long Slot Toaster
 - Bread roll holder
 - Operating instructions
- 1) Remove the appliance and the operating instructions from the carton.
 - 2) Remove all packing material.

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything is present and for visible damage.
- ▶ If the delivery is not complete or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see section **Warranty and Service**).

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can pack the appliance ideally for its return.

Appliance description


- ❶ Toaster slots
- ❷ Bread-roll attachment
- ❸ Operating slide
- ❹ "Stop" button
- ❺ Toasting dial
- ❻ Cable winder
- ❼ "Warm up" button 
- ❽ "Defrosting" button 
- ❾ Crumb tray

Technical data

Voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Power consumption	1200 - 1400 W

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Arrange for damaged power cables and/or plugs to be replaced as soon as possible by a qualified specialist or by Customer Services.
- ▶ Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
-  **NEVER** submerge the appliance in water or other liquids! If you do, then you could receive a potentially fatal electric shock.
- ▶ **NEVER** insert cutlery items or other metallic objects into the toaster slots.
- ▶ Ensure that the appliance can never come into contact with water. **NEVER** use the appliance adjacent to water or close to vessels containing liquids.
- ▶ Ensure that the power cable never gets wet or moist when the appliance is in use. Lay the cable such that it cannot be clamped or otherwise damaged.
- ▶ After use, always remove the plug from the mains power socket, this prevents the unintentional switching on of the appliance.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children of at least 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used, and they have understood the potential risks.
- ▶ Children should not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised. Children younger than 8 years of age are to be kept away from the appliance and the power cable.
- ▶ The appliance can become hot when it is in use. Therefore, only touch the operating elements.
- ▶ Use the appliance only on a stable, non-slippery and level surface.
- ▶ Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Unwind the power cable completely from the cable winder before using the appliance.
- ▶ When toasting very small bread slices, you can burn yourself when removing them from the toaster!

CAUTION - RISK OF FIRE!

- ▶ Bakery products can burn! You should therefore NEVER locate the appliance close to or underneath inflammable objects, especially not under curtains or suspended cupboards.
- ▶ This appliance may not be used in close vicinity to flammable material.
- ▶ NEVER cover the toaster when it is in use.
- ▶ Operate the appliance only when it is under supervision.
- ▶ To avoid the risk of fire, empty the crumb tray at regular intervals.

Tips for use

- Each of the two toasting slots ❶ are suitable for either 2 bread slices 90 x 90 mm, or one bread slice 120 x 120 mm.
- Avoid using slices that are too big or too thick, as these can easily become jammed in the appliance. Should slices of bread become jammed, first disconnect the plug from the mains power socket. Release jammed slices of bread with a blunt wooden object (e.g. a wooden spatula or spoon). Thereby, do NOT touch the heater elements.
- Differences in bread sorts, moisture content and the thickness of individual slices influence the browning of the toast. Therefore the bread for toasting should be kept in sealed packaging until required. Always initially try out a lower level of browning.
- Use a lower level of browning if you are toasting dry bread, as dry bread browns faster than fresh bread.
- Set a lower level of browning if you are toasting less than 4 bread slices.
- Select a higher level of browning for dark bread than for light bread, for example, wheat bread.
- To avoid an overheating of the toaster and to obtain an even browning of bread, wait for about 15 seconds between two toasting processes.
- You should only use the highest level on the toasting dial ❷ for large slices of dark bread. With this browning level light bread will scorch and become inedible. In addition, it may cause the generation of smoke. If this occurs, press the button "Stop" ❸ immediately and disconnect the power cable from the mains power socket.

Before taking into use

- Operate the toaster without bread for 3 times at the maximum browning level (IIII).
- Afterwards, clean the toaster as described in the chapter "Cleaning".

NOTICE

- ▶ The operating slide ❸ only engages when the cable is connected to a mains power socket.
- ▶ With the first usage a slight smell can arise (minimal smoke development is also possible). This is normal and dissipates after a short time. Provide for sufficient ventilation. For example, open a window.

Operation

Adjusting the browning level

The desired level of browning, from "light" (I) to "dark" (VIII), can be adjusted infinitely with the toasting dial ⑤.

NOTICE

- ▶ Take note that, subject to the demand made on the toaster, the level of browning can vary somewhat with an unvarying adjustment of the toasting dial ⑤! The less the number of slices inserted, the higher is the browning level. Thus, if you are not intending to toast many slices, always set the toasting dial ⑤ a little lower.

Toasting

CAUTION - RISK OF FIRE!



- ▶ When the appliance is in operation, do NOT cover the toasting slots ①. There will be a risk of fire! The appliance could be irreparably damaged!
- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toaster slots ①.
 - 2) Press the operating slide ③ downwards. The automatic bread centring device centres the inserted bread in the toaster slots ①. During the toasting process the control lamp integrated in the "Stop" button ④ glows.
 - 3) When the desired level of browning has been reached the toaster switches itself off automatically, the slices are ejected to the top and the control lamp goes out.

Interrupting the toasting process

If you wish to interrupt the toasting procedure, press the button "Stop" ④. The toaster switches itself off and the bread slices are ejected upwards.



Warming function

The warming function enables you to warm bread without browning it. As an example, for toast that has gone cold. The bread is only briefly warmed.

- 1) Insert the bread and press the operating button ③ down.
- 2) Press the „Warm up“ button  ⑦. During the warm up process the control lamp integrated in the „Warm up“ button  ⑦ glows.
- 3) When the bread has been reheated, the appliance switches itself off automatically and the slices are ejected upwards.

Defrost function

By pressing the button "Defrosting"  ⑧, also frozen bread can be thawed and toasted. With this, the toaster slowly warms the bread.

- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toaster slots ①.
- 2) Press the operating slide ③ downwards.
- 3) Press the button "Defrosting"  ⑧. The integrated control lamp glows.
- 4) When the defrosting and toasting process is finished, the toaster switches itself off automatically, the control lamp integrated in the button "Defrosting"  ⑧ goes out and the bread slices are ejected to the top.

Warming up crusty bread rolls

NEVER lay bread rolls directly onto the toaster, ALWAYS use the bread roll holder ②.

- 1) Place the bread roll holder ② on the toaster so that it is firmly seated in the designated hollows.
- 2) Place the bread-rolls onto the holder and start the toasting procedure. For a medium browning, set the toasting dial ⑤ to level II. The browning can however vary, depending on the composition and type of bread roll.

NOTICE

- ▶ Place the rolls onto the bread-roll holder ② in such a manner that they cannot fall through the holder ②.
 - ▶ After toasting, the rolls will be very hot.
- 3) As soon as the toaster switches itself off, turn the rolls over to toast the other side of them and then switch the toaster back on.
 - 4) When you no longer need the bread roll holder ②, wait until it has cooled down and then remove the bread roll holder ② from the toaster.

Crumb tray

When toasting, crumbs that fall from the bread are collected in the crumb tray ⑨.

- 1) To empty crumbs from the crumb tray ⑨, simply pull it out to the side.
- 2) Tip out the crumbs.
- 3) Slide the crumb tray ⑨ back into the toaster so that it palpably engages.

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before cleaning the appliance.




NEVER submerge the appliance in water or other liquids! If you do, then you could receive a potentially fatal electric shock .


WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Allow the toaster to cool before cleaning it. Risk of Burns!

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the upper surfaces of the appliance.
- Clean the appliance housing only with a dry or lightly moistened cloth.
- To avoid the risk of fire, empty the crumb tray  at regular intervals.

Storage

- Store the toaster at a dry location.
- Clean the toaster as described in the section "Cleaning and Maintenance".
- Wrap the power cable around the cable winder  on the underside of the toaster and secure the end of the cable to the bracket.

Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not function.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the power cable into a mains power socket.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
The slices of toast are too dark.	The level of browning is set too high.	Set the toasting dial ⑤ somewhat lower.
The slices of bread are not toasted.	The level of browning is set too low.	Set the toasting dial ⑤ somewhat higher.
The operating slide ③ does not engage when it is pressed down.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Insert the plug into a mains power socket.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompnass@lidl.co.uk

IAN 100121

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompnass.com

Cuprins

Introducere	14
Dreptul de autor	14
Limitarea responsabilității	14
Utilizarea conform destinației	14
Furnitura	15
Eliminarea ambalajelor	15
Descrierea aparatului	15
Date tehnice	16
Indicații de siguranță	16
Sfaturi pentru utilizare	18
Înainte de prima utilizare	18
Operarea	19
Reglarea gradului de rumenire	19
Prăjirea pâinii	19
Întreruperea procesului de prăjire	19
Funcția de încălzire	19
Funcția de dezghețare	20
Încălzirea pâinii ca să fie crocantă	20
Tava de firimituri	20
Curățarea	21
Depozitarea	21
Remedierea defecțiunilor	22
Eliminarea aparatelor uzate	22
Garanția și service-ul	23
Importator	23

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dumneavoastră aparat!

Acum dețineți un produs modern și de calitate excepțională. Instrucțiunile de utilizare sunt o parte integrantă a acestui produs. Acestea conțin indicații importante privind siguranța, modul de utilizare și de eliminare al aparatelor uzate. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de siguranță. Utilizați acest produs numai în modul descris și doar pentru domeniile de utilizare specificate. Dacă înmânați aparatul altor persoane, predați, de asemenea, și documentele aferente produsului.

Dreptul de autor

Această documentație este protejată de legea privind drepturile de autor.

Multiplacarea, retipărirea, chiar și în extras, precum și reproducerea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise numai cu acordul scris primit din partea producătorului.

Limitarea responsabilității

Toate informațiile tehnice, datele și indicațiile de conectare și operare din aceste instrucțiuni de utilizare corespund stadiului tehnic din momentul tipării, fiind concepute pe baza experienței și cunoștințelor noastre de până acum.

Din specificațiile, imaginile și descrierile din acest manual nu pot fi derivate niciun fel de pretenții.

Producătorul nu răspunde pentru pagubele rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor, a utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor operate neautorizate sau a utilizării pieselor de schimb neaprobate.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru prăjirea feliilor de pâine, chiflelor și pentru utilizarea în gospodării private. Este interzisă utilizarea împreună cu alte alimente sau materiale.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodării private. A nu se utiliza în scopuri comerciale!

Furnitura

Standard, aparatul este livrat împreună cu următoarele componente:

- Toaster cu slot de prăjire dublu
- Suport pentru chifle
- Instrucțiuni de utilizare

- 1) Luați aparatul și instrucțiunile de utilizare din ambalajul de carton.
- 2) Îndepărtați toate ambalajele.

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ Dacă livrarea nu este completă sau dacă există deteriorări rezultate în urma transportului sau a ambalajului defectuos, sunați la departamentul de service (vezi capitolul **Garanție și service**).

Eliminarea ambalajelor

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor din timpul transportului. Ambalajele sunt selectate în funcție de compatibilitatea lor cu mediul și pe considerente privind metodele de eliminare fiind astfel reciclabile.





Reintroducerea ambalajelor în circuitul de materiale contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați ambalajele de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă este posibil, păstrați ambalajul original în timpul perioadei de garanție, pentru a-l putea ambala corespunzător în cazul reparațiilor în perioada de garanție.

Descrierea aparatului

- ❶ Fante de prăjire
- ❷ Suport pentru chifle
- ❸ Buton de operare
- ❹ Buton „Stop”
- ❺ Buton de reglare a gradului de rumenire
- ❻ Mosor cablu
- ❼ Buton „Încălzire” 
- ❽ Buton „Decongelare” 
- ❾ Tavă de firimituri


Date tehnice

Tensiune	220 - 240 V ~, 50 Hz
Consum	1200 - 1400 W

RO

Indicații de siguranță

PERICOL DE ELECTROCUTARE

- ▶ Solicitați imediat înlocuirea cablului de rețea sau a ștecherului de către specialiști autorizați, pentru a evita orice fel de pericol.
- ▶ A se utiliza aparatul doar în locuri uscate și nu în spații libere.
-  Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!
În caz contrar, există pericol de moarte prin electrocutare.
- ▶ Nu introduceți niciodată ustensile sau alte obiecte de metal în fantele de prăjire.
- ▶ Asigurați-vă că aparatul nu intră niciodată în contact cu apa. Nu utilizați aparatul în apropierea apei sau lângă recipientele care conțin lichide.
- ▶ Asigurați-vă că în timpul funcționării cablul de alimentare nu se va uda niciodată. Ghidați cablul astfel încât să nu se blocheze sau să se deterioreze într-un alt mod.
- ▶ Trageți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, pentru a evita pornirea neintenționată a aparatului.

⚠️ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau cu experiență și/sau cunoștințe limitate, în cazul în care sunt supravegheate de o persoană sau au primit instrucțiuni de la aceasta cu privire la un mod sigur de utilizare a aparatului și dacă au înțeles posibilele pericole privind acest aparat.
- ▶ Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- ▶ Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii, doar dacă aceștia au mai mult de 8 ani sau dacă sunt supravegheați. Copiii mai mici de 8 ani nu au voie să se afle în apropierea aparatului și a cablului de racordare.
- ▶ Componentele aparatului pot deveni fierbinți în timpul utilizării. De aceea, nu atingeți decât elementele de comandă.
- ▶ Utilizați aparatul doar pe suprafețe stabile, plane și anti-alunecare.
- ▶ Nu utilizați temporizatoare externe sau sisteme separate de comandă de la distanță pentru a opera aparatul.
- ▶ Desfaceți complet cablul de rețea de pe rola de suport, înainte de a utiliza aparatul.
- ▶ În cazul prăjirii feliilor de pâine foarte mici, la scoaterea acestora din toaster există pericol de arsuri!

ATENȚIE - PERICOL DE INCENDIU!

- ▶ Aparatul se poate aprinde! De aceea, nu așezați niciodată aparatul în apropierea obiectelor inflamabile, în special sub draperii și dulapuri suspendate;
- ▶ Aparatul nu are voie să fie utilizat în apropierea materialelor inflamabile.
- ▶ Nu acoperiți niciodată toaster-ul, atâta timp cât îl utilizați.
- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul fără supraveghere.
- ▶ Goliți la intervale regulate de timp tava de firimituri pentru a evita pericolul de incendiu.

Sfaturi pentru utilizare

- Fiecare din cele 2 fante de prăjire ❶ sunt destinate fie pentru câte 2 felii de pâine de 90 x 90mm sau pentru câte o felie de pâine de 120 x 120mm.
- Nu utilizați felii de pâine prea mari sau prea groase, deoarece acestea se pot lipi foarte ușor. Dacă feliile de pâine se lipesc, trageți mai întâi ștecherul din priză. Dezlipiți feliile de pâine cu un bețișor de lemn (de ex. cu coada unei pensule). Nu atingeți, în acest timp, firele pentru încălzire.
- Diferitele feluri de pâine, feliile mai moi sau mai groase, influențează gradul de rumenire. De aceea, pâinea pentru prăjit ar trebui păstrată într-un ambalaj închis. Încercați prima dată un grad mai mic de rumenire.
- Utilizați un grad mai mic de rumenire, dacă rumeniți pâine uscată, deoarece aceasta se rumenește mai repede decât pâinea proaspătă.
- Setați un grad mai mic de rumenire, dacă doriți să prăjiți mai puțin de 4 felii de pâine.
- Alegeți un grad mai mare de rumenire pentru pâine neagră decât pentru pâine mai deschisă la culoare, de exemplu cea albă.
- Așteptați cca. 15 secunde între etapele de prăjire pentru a evita supraîncălzirea aparatului și pentru a obține o rumenire uniformă a pâinii.
- Ultima treaptă de rumenire ❺ se utilizează doar pentru felii mari de pâine neagră. Pâinea deschisă la culoare s-ar arde dacă ați folosi această treaptă și nu s-ar putea consuma. În plus, s-ar putea produce și fum. În acest caz, apăsați imediat butonul „Stop” ❷ și trageți ștecherul din priză.

Înainte de prima utilizare

- Utilizați o dată toaster-ul 3 fără pâine, la gradul maxim de rumenire, setarea (IIII).
- Curățați apoi toaster-ul conform descrierii din capitolul „Curățare”.

INDICAȚIE

- ▶ Butonul de operare ❸ rămâne în poziție de funcționare numai dacă cablul de alimentare este conectat.
- ▶ La prima utilizare se poate forma un ușor miros (de asemenea, este posibilă degajarea de fum). Acest lucru este normal și dispare după scurt timp. Asigurați aerisirea suficientă a încăperii. Deschideți de exemplu o fereastră.

Operarea

Reglarea gradului de rumenire

Gradul dorit de rumenire, de la „deschis” (I) la „închis” (IIIIII) se poate regla continuu de la butonul pentru reglarea gradului de rumenire ⑤.

INDICAȚIE

- ▶ Aveți grijă ca, în funcție de încărcătura toaster-ului, gradul de rumenire să se schimbe dacă dispozitivul de reglare ⑤ rămâne același! Cu cât introduceți mai puține felii, cu atât gradul de rumenire este mai mare. De aceea, în cazul în care prăjiți mai puține felii de pâine, reglați butonul de reglare a gradului de rumenire ⑤ la o valoare mai mică.

Prăjirea pâinii

ATENȚIE - PERICOL DE INCENDIU!



- ▶ Nu acoperiți fantele de prăjire ① în timp ce aparatul se află în funcțiune. Pericol de incendiu! Aparatul se poate defecta iremediabil!
- 1) După setarea gradului de rumenire dorit, puneți pâinea în fantele pentru prăjire ①.
 - 2) Apăsăți butonul de operare ③ în jos. Procedul automat de centrare a pâinii centerază feliile în fantele pentru prăjire ①. Pe durata etapei de rumenire se activează becul de control integrat, din butonul „Stop” ④.
 - 3) Dacă s-a ajuns la gradul de rumenire dorit, toaster-ul se oprește automat, feliile de pâine sunt împinse din nou în sus, iar becul de control integrat se stinge.

Înteruperea procesului de prăjire


Dacă doriți să întrerupeți procesul de prăjire, apăsați butonul „Stop” ④. Toaster-ul se oprește iar feliile de pâine sunt împinse în sus.



Funcția de încălzire

Funcția de încălzire vă permite să încălziți pâinea fără să o rumeniți. De exemplu, dacă pâinea prăjită s-a răcit. Pâinea este încălzită numai scurt timp.

- 1) Așezați pâinea înăuntru și apăsați butonul de operare ③ în jos.
- 2) Apăsăți butonul „Încălzire”  ⑦. Pe durata procesului de încălzire clipește lumina de control integrată în butonul „Încălzire”  ⑦.
- 3) Când pâinea este din nou caldă, aparatul se oprește automat iar feliile sunt împinse din nou în sus.

Funcția de dezghețare

Prin apăsarea butonului „Dezghețare”  ❸ chiar și pâinea prăjită poate fi dezghețată și prăjită din nou. Pentru dezghețare, aparatul încălzește încet pâinea.

- 1) După setarea gradului de rumenire dorit, puneți pâinea în fantele pentru prăjire ❶.
- 2) Apăsăți butonul de operare ❷ în jos.
- 3) Apăsăți butonul „Dezghețare”  ❸. Se aprinde becul de control integrat .
- 4) După ce s-au încheiat procesele de dezghețare și prăjire, toaster-ul se oprește automat, becul de control integrat în butonul „Dezghețare”  ❸ se stinge iar feliile de pâine sunt împinse din nou în sus.

Încălzirea pâinii ca să fie crocantă

Nu puneți niciodată pâinea direct pe toaster, utilizați întotdeauna suportul pentru pâine ❷.

- 1) Amplasați suportul pentru chifle ❷ pe toaster, astfel încât să stea în spațiul prevăzut pentru acesta.
- 2) Așezați feliile de pâine pe acesta și porniți procesul de prăjire. Setăți butonul pentru gradul de rumenire ❺ la treapta II, pentru o rumenire medie. Gradul de rumenire poate fi totuși diferit, în funcție de textura și tipul chiflei.

INDICAȚIE

- ▶ Așezați chiflele pe suport ❷ astfel încât, să nu poată cădea prin suportul de chifle ❷.
 - ▶ După prăjire, chiflele sunt foarte fierbinți.
- 3) Imediat ce toasterul se oprește, întoarceți chifla pe partea cealaltă pentru a se rumeni și porniți din nou aparatul.
 - 4) Dacă nu mai utilizați suportul pentru chifle ❷, așteptați până ce acesta se răcește, apoi luați suportul pentru chifle ❷ jos de pe toaster.

Tava de firimituri

La prăjire, firimiturile care cad se adună în tava pentru firimituri ❹.

- 1) Pentru a îndepărta firimiturile, trageți cutia pentru firimituri ❹ la o parte.
- 2) Îndepărtați firimiturile.
- 3) Împingeți cutia pentru firimituri ❹ din nou în toaster, așa încât să simțiți cum se fixează.

Curățarea

PERICOL DE ELECTROCUTARE

- ▶ Înaintea curățării aparatului, scoateți ștecărul din priză.




Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide! În caz contrar, există pericol de moarte prin electrocutare.


AVERTIZARE: PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Lăsați toaster-ul să se răcească înainte de a fi curățat. Pericol de arsuri!

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Nu utilizați substanțe de curățare agresive sau abrazive. Acestea atacă suprafața aparatului.
- Curățați carcasa cu un prosop uscat sau cu o cârpă ușor umezită.
- Goliți în mod regulat resturile din cutia cu firimituri , pentru a evita pericolul de incendiu.

Depozitarea

- Păstrați toaster-ul într-un loc uscat.
- Curățați toaster-ul conform descrierii din capitolul „Curățare și îngrijire”.
- Strângeți cablul pe rola de suport  din partea de jos a toaster-ului și fixați capătul cablului cu clema.

Remedierea defecțiunilor

Defecțiunea	Cauza	Remediul
Aparatul nu funcționează.	Ștecherul nu este în priză.	Racordați ștecherul la rețeaua de curent.
	Aparatul este defect.	Adresați-vă serviciului pentru clienți
Feliile prăjite sunt prea închise la culoare.	Este setat un grad prea mare de rumenire.	Setați gradul de rumenire 5 mai mic.
Feliile de pâine nu se prăjesc.	Este setat un grad prea mic de rumenire.	Setați gradul de rumenire 5 mai mare.
Butonul de operare 3 nu se lasă înăuntru, când este apăsat.	Ștecherul nu este în priză.	Introduceți ștecherul în priză.
	Aparatul este defect.	Adresați-vă serviciului pentru clienți.

Eliminarea aparatelor uzate



Nu aruncați aparatul sub nicio formă în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme specializate și autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați reglementările actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul dumneavoastră local de eliminare a deșeurilor.

Garanția și service-ul

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani începând cu data cumpărării. Aparatul a fost produs cu grijă și verificat cu scrupulozitate înaintea livrării.

Păstrați bonul de casă pentru a dovedi cumpărarea. Dacă aveți solicitări privind garanția, contactați telefonic centrul dumneavoastră de service. Numai astfel poate fi asigurată o expediere gratuită a produsului dumneavoastră.

INDICAȚIE

- ▶ Garanția se acordă numai pentru defectele de material sau de fabricație, nu și pentru daune de transport, piese de uzură sau deteriorări ale componentelor fragile, de exemplu, întrerupător.

Aparatul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru o utilizare profesională. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, uzului de forță și intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate prin această garanție. Perioada de garanție nu este prelungită după realizarea reparațiilor realizate în perioada garanției. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Deteriorările și deficiențele prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalare sau cel târziu în două zile de la data cumpărării.

Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

RO

Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompennass@lidl.ro

IAN 100121

Acces linie telefonică directă: De luni până vineri, între orele 8:00 - 20:00 (CET)

Importator

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

RO

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Urheberrecht	26
Haftungsbeschränkung	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Lieferumfang	27
Entsorgung der Verpackung	27
Gerätebeschreibung	27
Technische Daten	28
Sicherheitshinweise	28
Tipps zum Gebrauch	30
Vor der ersten Inbetriebnahme	30
Bedienen	31
Bräunungsgrad einstellen	31
Toasten	31
Toastvorgang unterbrechen	31
Aufwärm-Funktion	31
Auftau-Funktion	32
Brötchen knusprig aufwärmen	32
Krümelschublade	33
Reinigen	33
Aufbewahren	34
Fehlerbehebung	34
Entsorgung	35
Garantie und Service	35
Importeur	36

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Sie haben sich damit für ein modernes und hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie dieses Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen für das Rösten von Brotscheiben, Brötchen und Toast für den privaten Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Doppel-Langschlitz-Toaster
 - Brötchenaufsatz
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie das Gerät, das Zubehör und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Garantie und Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung


- ❶ Röstschächte
- ❷ Brötchenaufsatz
- ❸ Bedientaste
- ❹ Taste „Stop“
- ❺ Bräunungsregler
- ❻ Kabelaufwicklung
- ❼ Taste „Aufwärmen“ 
- ❽ Taste „Auftauen“ 
- ❾ Krümelschublade

Technische Daten

Spannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1200 - 1400 W

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Netzstecker sofort von autorisiertem Fachpersonal ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- ▶ Führen Sie nie Besteckteile oder andere metallische Gegenstände in die Röstschächte ein.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen kann. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder neben Gefäßen, die Flüssigkeit enthalten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ▶ Die Geräteteile können beim Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur die Bedienelemente an.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen, rutschfesten und ebenen Stellfläche.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel vollständig von der Kabelaufwicklung ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ▶ Beim Rösten sehr kleiner Brotscheiben besteht bei der Entnahme aus dem Toaster Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Röstgut kann sich entzünden! Stellen Sie das Gerät deshalb niemals in der Nähe oder unter brennbaren Gegenständen ab, insbesondere nicht unter Gardinen oder Hängeschränke.
- ▶ Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
- ▶ Decken Sie nie den Toaster ab, solange er in Betrieb ist.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade, um Brandgefahr zu vermeiden.

Tipps zum Gebrauch

- Jeder der 2 Röstschächte ❶ ist für entweder je 2 Toastscheiben 90 x 90 mm geeignet, oder für je eine Toastscheibe 120 x 120 mm.
- Verwenden Sie keine zu großen oder zu dicken Scheiben, da sich diese leicht verklemmen. Sollten sich Brotscheiben verklemmen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lösen Sie verklemmte Brotscheiben mit einem stumpfen Holzstab (z.B. einem Pinselstiel). Dabei die Heizdrähte nicht berühren.
- Unterschiede in der Brotsorte, Feuchte und Dicke der einzelnen Scheiben beeinflussen die Bräunung des Toastbrotes. Daher sollte das Toastbrot möglichst in einer geschlossenen Verpackung aufbewahrt werden. Probieren Sie immer zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
- Verwenden Sie eine niedrigere Bräunungsstufe, wenn Sie trockenes Brot bräunen, da trockenes Brot schneller bräunt als frisches Brot.
- Stellen Sie eine niedrigere Bräunungsstufe ein, wenn Sie weniger als 4 Scheiben Brot toasten.
- Wählen Sie für dunkles Brot eine höhere Bräunungsstufe als für helle Brote, beispielsweise Weißbrot.
- Um eine Überhitzung des Toasters zu vermeiden und eine gleichmäßige Bräunung des Brotes zu erhalten, warten Sie zwischen zwei Toastvorgängen ca. 15 Sekunden.
- Die höchste Stufe am Bräunungsregler ❷ sollten Sie nur für große Scheiben dunklen Brotes verwenden. Helles Brot wird mit dieser Bräunungsstufe anbrennen und ungenießbar. Außerdem kann es zu Rauchentwicklung kommen. Drücken Sie in diesem Fall sofort die Taste „Stop“ ❹ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Betreiben Sie den Toaster 3 mal ohne Toast bei maximaler Bräunungsgrad-Einstellung (IIIIII).
- Reinigen Sie den Toaster danach wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Die Bedientaste ❸ rastet nur bei angeschlossenem Netzkabel ein.
- ▶ Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

Bedienen

Bräunungsgrad einstellen

Der gewünschte Bräunungsgrad von „hell“ (I) bis „dunkel“ (VIII) kann mit dem Bräunungsregler **5** stufenlos eingestellt werden.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie, dass je nach Beladung des Toasters, der Bräunungsgrad bei gleichbleibender Einstellung des Bräunungsreglers **5** variiert! Je weniger Toastscheiben Sie einlegen, umso höher ist ihr Bräunungsgrad. Stellen Sie daher den Bräunungsregler **5** bei wenig Beladung immer etwas herunter.

DE
AT
CH

Toasten

ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Bei Betrieb des Toasters die Röstschächte **1** nicht abdecken. Es besteht die Gefahr eines Brandes! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!



- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **1** ein.
- 2) Drücken Sie die Bedientaste **3** nach unten. Die automatische Brotzentrierung zentriert das eingelegte Brot im Röstschacht **1**. Während des Röstvorganges leuchtet die in der Taste „Stop“ **4** integrierte Kontrollleuchte.
- 3) Ist der gewünschte Bräunungsgrad erreicht, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben, die Kontrollleuchte erlischt.

Toastvorgang unterbrechen


Wenn Sie den Toastvorgang unterbrechen wollen, drücken Sie die Taste „Stop“ **4**. Der Toaster schaltet sich aus und die Brotscheiben kommen nach oben.



Aufwärm-Funktion

Die Aufwärm-Funktion ermöglicht Ihnen, das Brot zu erwärmen ohne es zu bräunen. Zum Beispiel, wenn geröstetes Brot wieder erkalte ist. Das Brot wird nur kurz erwärmt.

- 1) Legen Sie das Brot ein und drücken Sie die Bedientaste **3** nach unten.
- 2) Drücken Sie die Taste „Aufwärmen“  **7**. Während des Aufwärmvorganges leuchtet die in der Taste „Aufwärmen“  **7** integrierte Kontrollleuchte.
- 3) Wenn das Brot wieder aufgewärmt ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

Auftau-Funktion

Durch Betätigung der Taste „Auftauen“  **8** kann auch eingefrorenes Toastbrot aufgetaut und getoastet werden. Der Toaster erwärmt das Brot hierbei langsam.

- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschaft **1** ein.
- 2) Drücken Sie die Bedientaste **3** nach unten.
- 3) Betätigen Sie die Taste „Auftauen“  **8**. Die integrierte Kontrollleuchte leuchtet.
- 4) Wenn der Auftau- und Röstvorgang beendet ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab, die in der Taste „Auftauen“  **8** integrierte Kontrollleuchte erlischt und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

Brötchen knusprig aufwärmen

Legen Sie Brötchen niemals direkt auf den Toaster, sondern verwenden Sie immer den Brötchenaufsatz **2**.

- 1) Stellen Sie den Brötchenaufsatz **2** auf den Toaster, so dass er fest in den dafür vorgesehenen Mulden sitzt.
- 2) Legen Sie die Brötchen darauf und starten Sie den Toastvorgang. Stellen Sie den Bräunungsregler **5** für eine mittlere Bräune auf Stufe II. Die Bräunung kann jedoch, je nach Beschaffenheit und Art des Brötchens, unterschiedlich ausfallen.

HINWEIS

- ▶ Legen Sie die Brötchen so auf den Brötchenaufsatz **2**, dass sie nicht durch den Brötchenaufsatz **2** hindurchfallen können.
- ▶ Die Brötchen sind nach dem Röstvorgang sehr heiß.

- 3) Sobald sich der Toaster ausschaltet, das Brötchen zur Bräunung der anderen Seite umdrehen und den Toaster wieder einschalten.
- 4) Wenn Sie den Brötchenaufsatz **2** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis dieser sich abgekühlt hat und nehmen Sie den Brötchenaufsatz **2** vom Toaster herunter.

Krümelschublade

Beim Toasten sammeln sich die abfallenden Krümel in der Krümelschublade ⑨.

- 1) Zum Entfernen der Krümel ziehen Sie die Krümelschublade ⑨ zur Seite heraus.
- 2) Entfernen Sie die Krümel.
- 3) Schieben Sie die Krümelschublade ⑨ wieder in den Toaster, so dass sie fühlbar einrastet.

Reinigen

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie den Toaster vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Das greift die Oberfläche des Gerätes an.
- Das Gehäuse reinigen Sie mit einem trockenen Tuch oder leicht angefeuchteten Lappen.
- Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade ⑨, um Brandgefahr zu vermeiden.

Aufbewahren

- Bewahren Sie den Toaster an einem trockenen Ort auf.
- Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung **⑥** an der Unterseite des Toasters und fixieren Sie das Ende des Kabels mit der Klammer.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Toastscheiben werden zu dunkel.	Es ist ein zu hoher Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler ⑤ etwas herunter.
Die Toastscheiben werden nicht geröstet.	Es ist ein zu niedriger Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler ⑤ etwas höher.
Die Bedientaste ③ rastet nicht ein, wenn sie nach unten gedrückt wird.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

DE
AT
CH

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

IAN 100121

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

IAN 100121

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 100121

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Versiunea informațiilor

Stand der Informationen:

07 / 2014 · Ident.-No.: SDLTD1400A1-042014-2

IAN 100121

